

Form 8 – Formule 8

**Inventory of Tenant's Abandoned Property**  
***Inventaire des biens abandonnés par le locataire***

Address of rental unit – <i>Adresse de l'unité locative</i>	Name of tenant – <i>Nom du locataire</i>
Forwarding address for tenant, if known – <i>Adresse de réexpédition relative au locataire, si elle est connue</i>	Has the tenant been contacted? – <i>A-t-on communiqué avec le locataire?</i>
Date tenant moved out of rental unit – <i>Date à laquelle le locataire a quitté l'unité locative</i>	Location where personal property will be stored – <i>Endroit où les biens personnels seront entreposés</i>

\_\_\_\_\_  
Landlord's name – *Nom du locateur*

\_\_\_\_\_  
Address – *Adresse*

\_\_\_\_\_  
Telephone number – *Numéro de téléphone*

\_\_\_\_\_  
Fax number – *Numéro de télécopieur*

\_\_\_\_\_  
Contact person – *Personne-ressource*

\_\_\_\_\_  
Telephone number – *Numéro de téléphone*

1. If the tenant has abandoned property (other than personal documents or photographs) that is **of no value** or is **unsanitary or unsafe to store**, the landlord may take it to an appropriate disposal facility without completing this form. – *Si le locataire a abandonné des biens (à l'exception de documents personnels ou de photographies) qui n'ont aucune valeur ou qui ne peuvent être entreposés pour des raisons sanitaires ou de sécurité, le locateur peut les apporter dans une installation d'élimination convenable sans remplir la présente formule.*

2. If the tenant has abandoned property that is **of limited value (not worth the cost of removal, storage and sale)**, before disposing of the property the landlord must: – *Si le locataire a abandonné des biens d'une valeur limitée (qui ne couvrirait pas les frais d'enlèvement, d'entreposage et de vente), le locateur doit, avant d'en disposer :*

- make a reasonable effort to contact the tenant; – *s'efforcer de communiquer avec le locataire;*
- complete the following inventory; and – *remplir la formule d'inventaire figurant ci-dessous; et*
- give a copy of the inventory to the tenant and to the director of the Residential Tenancies Branch. – *remettre une copie de l'inventaire au locataire et au directeur de la Location à usage d'habitation.*

List of abandoned property of limited value: – *Liste des biens abandonnés ayant une valeur limitée :*


(Attach additional pages if necessary) – *(Joindre, s'il y a lieu, des feuilles additionnelles)*

3. If the tenant has abandoned **valuable property, personal documents or photographs**, the landlord must: – *Si le locataire a abandonné des biens de valeur, des documents personnels ou des photographies, le locateur doit :*
- make a reasonable effort to contact the tenant; – *s’efforcer de communiquer avec le locataire;*
  - complete the following inventory; – *remplir la formule d’inventaire figurant ci-dessous;*
  - give a copy of it to the tenant and the director of the Residential Tenancies Branch; – *remettre une copie de l’inventaire au locataire et au directeur de la Location à usage d’habitation;*
  - store personal documents and photographs that are impossible or difficult to replace and are of little or no monetary value for at least 60 days before disposing of them at an appropriate disposal facility; – *entreposer pendant au moins 60 jours les documents personnels et les photographies qui sont impossibles ou difficiles à remplacer et qui n’ont pas de valeur monétaire ou qui ont une valeur monétaire limitée, avant d’en disposer dans une installation d’élimination convenable;*
  - store the remaining property for at least 60 days until the Residential Tenancies Branch authorizes disposal of it. – *entreposer les autres biens pendant au moins 60 jours, jusqu’à ce que la Direction de la location à usage d’habitation permette qu’il en soit disposé.*

List of valuable abandoned property, personal documents and photographs: – *Liste des biens de valeur, des documents personnels et des photographies abandonnés :*


(Attach additional pages if necessary) – *(Joindre, s’il y a lieu, des feuilles additionnelles)*

Additional information – *Autres renseignements*


\_\_\_\_\_  
Signature of Landlord – *Signature du locateur*

\_\_\_\_\_  
Date – *Date*

**Note:** The tenant or the owner of an item of abandoned property may claim the item while it is in the landlord’s possession or control by paying the landlord the reasonable cost of removing and storing the property.

**Note :** *Le locataire ou le propriétaire d’un bien abandonné qui se trouve en la possession ou sous la responsabilité du locateur peut le réclamer en payant à ce dernier les frais normaux d’enlèvement et d’entreposage des biens qu’il a abandonnés.*